

CRAMPONS

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.

2084 East 3900 South

Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Europe

Hans-Maier-Straße 9

6020, Innsbruck, Austria

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2016 MM5811_N

WARNING [EN]

For climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. Minors and others not able to assume this responsibility must be under the direct control of an experienced and responsible person. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its use. If you are uncertain about how to use this product, contact Black Diamond if you are uncertain about how to use this product. Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

INSTRUCTIONS FOR USE

This pamphlet contains some important information on using Black Diamond's Crampoms, but it WILL NOT teach you how to climb or mountaineer. Anyone not thoroughly familiar with ice climbing and mountaineering techniques should seek qualified instruction prior to using this product. It also contains some important information on how to use the crampoms depicted in the illustrations. Other possible misuses exist. Correct equipment use and the use of redundant systems will reduce some of the risks associated with climbing. If you lack experience, use this equipment under proper supervision.

▲ CRAMPON FAILURES

▲ Some crampom components can cause the crampom to fail or fall off your foot. Check all components before and after each use.

▲ Crampoms that do not fit properly are unsafe to use. Check that your crampoms fit properly before every use.

▲ Check the condition of all crampom components before and after each use.

CARE AND MAINTENANCE

Climbing gear must not come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery tumes, solvents, chlorine bleach, antifreeze, isopropyl alcohol or gasoline. After use, rinse your crampoms with water and salt, always rinse and dry textile products, and rinse, dry and lubricate metal products.

(See accompanying illustrations)

INSPECTION, RETIREMENT AND DISPOSAL

With normal use and proper care, the typical lifespan of metal components is three to ten years. The actual lifespan of your gear can be longer or shorter depending on how frequently you use it and on the conditions of its use. The maximum lifespan of Black Diamond Crampoms is as follows: up to 10 years from the date of manufacture for plastic and textile components; up to 5 years from the date of manufacture for metal components.

▪ Damaged gear must be retired and destroyed to prevent future use.

▪ Factors that reduce the lifespan of climbing gear: Falls, abrasion, wear, prolonged exposure to sunlight, salt/water/air or harsh environments.

▪ If you have any doubts about the dependability of your gear, retire it.

(See accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORT

(See accompanying illustrations)

ADOPTING CRAMPONS

We strongly discourage secondhand use. You must know the history of your equipment to be able to trust it.

Black Diamond Crampoms conform to EN893:2010 - Mountaineering Equipment, CRAMPONS, safety requirements and test methods.

MARKINGS

The following markings are found on the Black Diamond Crampoms:

◆ : Black Diamond's logo.

CE : Category II PPE. EC Type Examination by APAVE SUDEUROPE SAS - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. NB No 0082.

Black Diamond is an ISO 9001 certified company.

DATA CODE: A four digit date code is located on the underside of the crampom's front rail. To remove the center bar, remove the center bar to see the date code. The number 4234 would mean that the crampom was manufactured in 2014 on the 234th day of the year.

[!] : Picture of crampom users to read the instructions and warnings.

Declaration of Conformity: The Declaration of Conformity for this product may be viewed at <http://blackdiamondequipment.com/DOC>

LIMITED WARRANTY

For one year following purchase unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defects in material and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will repair or replace it, or refund your money. We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

AVERTISSEMENT [FR]

Pour escalader et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Vous devez comprendre et accepter les risques encourus avant de vous engager. Les jeunes et les personnes dans l'incapacité d'assumer cette responsabilité doivent pratiquer sous le contrôle direct d'un adulte responsable et expérimenté. Si vous êtes vraiment responsable de vos actes et de vos décisions, lisez toutes les instructions et les avertissements qui l'accompagnent, vous entraînez à l'utiliser correctement et vous familiarisez avec ses possibilités et ses limites. Si vous ne comprenez pas l'usage de ce produit, contactez-nous avec quelques détails sur la façon d'utiliser le produit. Nous vous recommandons de consulter l'avis de sécurité à l'origine de blessures graves ou de mort !

Voir les illustrations jointes

NOTICE D'UTILISATION

La présente notice contient des informations importantes concernant l'utilisation des crampoms Black Diamond. Cependant, elle ne vous ENSEIGNE PAS comment pratiquer l'alpinisme ou l'escalade sur glace. Nous conseillons à toute personne non accoutumée à l'alpinisme ou à l'escalade sur glace de faire confiance à un guide ou à un instructeur qualifié. Consultez toujours les règles et les instructions de sécurité et les avertissements qui l'accompagnent. Veuillez lire ces dernières avec une grande attention pour utiliser correctement ce produit.

Voir les illustrations jointes

PRÉACTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

Le matériel d'escalade ne doit pas entrer en contact avec des substances corrosives telles que l'acide sulfurique, l'acide chlorhydrique, l'acide nitrique, l'acide phosphorique ou l'acide sulfureux. Ne jamais appliquer de votre chaussette. Vérifiez toutes les pièces avant et après chaque utilisation.

▲ Les crampoms que nous n'avons pas réglés correctement sont dangereux d'utilisation. Vérifiez si vos crampoms sont bien réglés avant chaque utilisation.

▲ Vérifiez l'état de chacune des pièces de vos crampoms avant et après chaque utilisation.

Voir les illustrations jointes

INSCRIPTION, MISE AU REBUT ET DURÉE DE VIE

Dans des conditions normales d'utilisation et sous réserve d'un entretien approprié, la durée de vie normale des composants métalliques est de trois à dix ans. La durée de vie normale des composants plastiques et textiles est de deux à cinq ans. La durée de vie maximale des crampoms Black Diamond est de... jusqu'à 10 ans à partir de la date de fabrication pour les composants textiles et plastiques (même sans utilisation).

• Les matériaux endommagés doivent être remplacés afin d'éviter toute utilisation ultérieure.

• Facteurs qui réduisent la durée de vie du matériau d'escalade : les chutes, l'abrasion, l'usure, exposition prolongée aux rayons du soleil, l'eau de mer/air salin, ou les conditions extrêmes.

• Si vous avez un quelconque doute quant à la fiabilité de votre équipement, mettez-le au rebut.

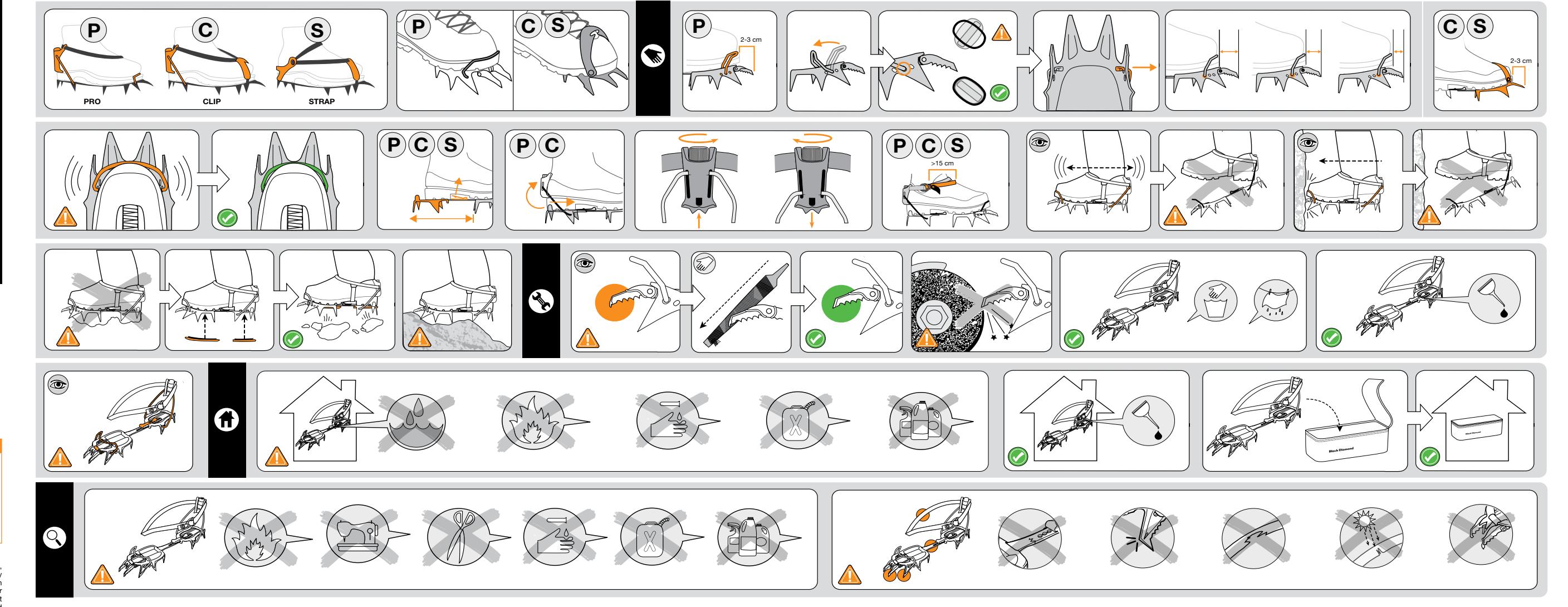
Voir les illustrations jointes

CRAMPONS D'OCASION

Ne achetez pas d'anciens crampoms. Utilisez toujours les crampoms d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir vous y fier.

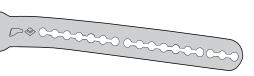
Les crampoms Black Diamond sont conformes à la norme EN893:2010 - Équipement d'alpinisme et d'escalade, CRAMPONS. Exigences de sécurité et méthodes d'évaluation.

Voir les illustrations jointes

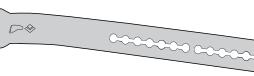


CENTER BARS

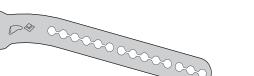
Standard Flex Center Bar



Long Flex Center Bar



Asymmetrical Flex Center Bar



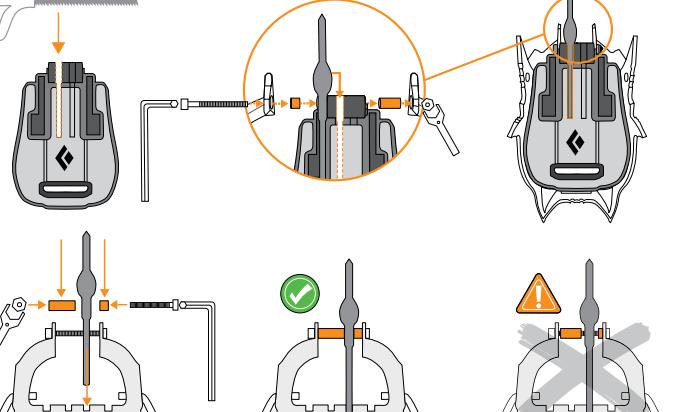
P PRO MODELS

TOE BAIL COMPATIBILITY*	
Narrow Bail (BD400780000ALL1)	
Regular Bail (BD4006770000ALL1)	
Wide Bail (BD4006760000ALL1)	

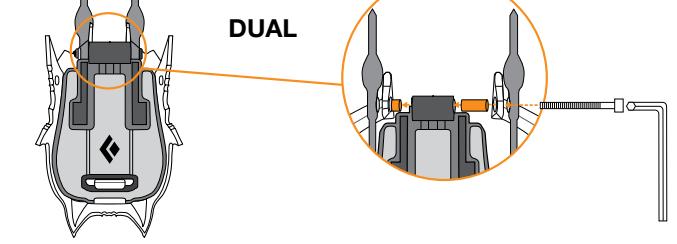
*All toe bails are compatible with all Pro models

CYBORG FRONTPOINT OPTIONS

MONO



DUAL



BOOT COMPATIBILITY

CRAMPON	TYPE	MATERIALS				
Raptor	Bolt-on	N/A				
Stinger	Pro					
Cyborg	Pro					
Snaggle-tooth	Pro					
Sabre-tooth	Clip					
Serac	Pro					
	Clip					
	Strap					
Contact	Strap					
	Clip					
Neve	Pro					
	Strap					



○ = NECESSARY FOR CRAMPON COMPATIBILITY ✓ = RECOMMENDED USAGE

ser consultada em <http://blackdiamondequipment.com/DOC>

MÆRKNINGER

Førstegang man bruger kan findes på Black Diamond steigeisen:

BLACK DIAMOND: Producentens navn

◆ Logo Black Diamond

CE : Kategori II PPE. CE-typegodtgørelse udført af APAVE SUDEUROPE SAS - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. NB. No. 0082.

Black Diamond er en ISO 9001 certificeret firma.

CODICE DATA: En codice dato

DATAKODE: En dato

DATA CODE: En dato

DATA-CODE: En dato

(se medfølgende illustrasjoner)

▲ Lesse deler kan føre til at stegjernet ikke fungerer som det skal, eller at det faller av foten. Sjekk alle delene for å se om det er hvert gang bruk.

▲ Stegjern som ikke er i god tilstand er ikke trygge å bruke. Påse at stegjernene sitter godt i kontakten med stegeplaten.

▲ Sikr tilstanden på alle deler for at etter hvert gang bruk.

OPPREVARING OG VEDLIKEHOLD

Klatreutstyr må ikke komme i kontakt med støtfestere/støfesker, eksplorator eller bensin. Utstyr som har vært i kontakt med sørstøt, må ikke vaskes og tørkes. Metalprodukter må snøres etter kontakt med sjøvann.

(se medfølgende illustrasjoner)

KONTROLL, KASSERING OG LEVETID

Et normal bruk og godt vedlikehold vil gjennomsnittlig levetid være 3 til 10 år for metallkomponentene. Faktisk levetid kan variere, avhengig av hvor ofte og hvordan brukes. Maksimal levetid for stegeplaten til Black Diamond er: Opp til 10 år fra utstyrstypen.

• Defekt utstyr må kasseres og delegges for å hindre videre bruk.

• Folies kan redusere klatreutstyrts levetid. Det har tatt et kraftig fall, bruk,

• Silting, skader, eksplorator for sollys over lengre tid, gisjat og bartsikl.

(se medfølgende illustrasjoner)

LAGRING OG TRANSPORT

Stegjern fra Black Diamond er godkjent i henhold til kravene i NS-EN 12275, den tekniske standarden for "Fjellklatringstyr - STEGJERN - Sikkerhetskrav og prøvingsmetoder".

MERKINGER

Følgende merknader finnes på stegjern fra Black Diamond:

BLACK DIAMOND® Produsentens navn.

◆ : Kategori II PPE, CE-kodeprøvingen av APAVE SUDEUROPE SAS - CS 60193 - 1332 MARSEILLE CEDEX 16 - France. NB No. 0082.

Black Diamond er sertifert etter NS-EN ISO 9002.

DATOKODE: En freisetet datokode er plasset på undersiden av stegjernets front, gjennom et hull i plastplaten. Fjern midtstommen for å få datokoden. Nummeret 4234 indikerer at produktet ble produsert i 2014 på dag 234.

[!]: Det er viktig at du ikke fjerner denne stegjernens for å unngå bruksanvisning og advarsler.

Samsvarserklæring: Samsvarserklæring for dette produktet finnes på <http://blackdiamondequipment.com/DOC>

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer at produktet skal være uten feil i utførelse og materiale i ett år fra den datoene da produktet ble kjøpt. Garantien er kun gyldig for den opprinnelige koperen og ikke for annen. Produktet kan ikke erstattes med en defekt utstyrstyp. Det er ikke tillatt å selg oss og vi vil ikke erstattet med et annet til garantisertes varer.

Garantien ikke gjelder for følgende:

• Klatreutstyr som ikke er fra Black Diamond.

• Klatreutstyr som ikke er